

## TABLE DES MATIÈRES

Introduction .....	9
Chapitre 1. Historique .....	31
A. Les précurseurs (XVIII <sup>e</sup> siècle) .....	32
Robert Lowth .....	32
Azarias dei Rossi .....	38
Christian Schoettgen .....	39
Johann Albrecht Bengel .....	44
B. Les fondateurs (XIX <sup>e</sup> siècle) .....	49
John Jebb .....	49
Thomas Boys .....	60
Friedrich Koester .....	84
David Heinrich Mueller .....	85
Johannes Konrad Zenner .....	85
John Forbes .....	86
Ethelbert William Bullinger .....	86
C. Redécouverte et expansion (XX <sup>e</sup> siècle) .....	87
George Buchanan Gray .....	87
Charles Souvay .....	87
Albert Condamin .....	91
Marcel Jousse .....	93
Nils Wilhelm Lund .....	96
Enrico Galbiati sur l'Exode .....	109
Paul Lamarche sur le deutéro-Zacharie .....	109
Albert Vanhoye sur l'Épître aux Hébreux .....	109
 PREMIÈRE PARTIE : COMPOSITION .....	 111
Chapitre 2. Les rapports entre éléments linguistiques .....	113
A. Rapports d'identité .....	115
1. Au plan lexical .....	115
2. Au plan morphologique .....	118
3. Au plan syntaxique .....	120
4. Au plan du rythme .....	122
5. Au plan du discours .....	123
B. Rapports d'opposition .....	123
1. Au plan lexical .....	124
2. Au plan morphologique .....	126
3. Au plan syntaxique .....	128
4. Au plan du discours .....	128

Chapitre 3. Les niveaux de composition .....	131
A. Les niveaux inférieurs .....	136
1. Le membre .....	136
2. Le segment .....	150
3. Le morceau .....	168
4. La partie .....	186
B. Les niveaux supérieurs .....	195
1. Le passage .....	195
2. La séquence .....	206
3. La section .....	209
4. Le livre .....	211
5. Entre les livres .....	212
6. Entre les deux Testaments .....	213
La multiplicité des structures .....	213
Chapitre 4. Les figures de composition .....	217
Un premier aperçu .....	218
A. Les symétries totales .....	222
1. La composition parallèle .....	222
2. La composition spéculaire .....	245
3. La composition concentrique .....	256
4. Statistiques .....	266
B. Les symétries partielles .....	269
1. Termes initiaux .....	269
2. Termes finaux .....	271
3. Termes extrêmes .....	273
4. Termes médians .....	274
5. Termes centraux .....	276
6. Symétries partielles combinées .....	278
La convergence des indices .....	278
Chapitre 5. La réécriture .....	283
A. Vous avez dit « réécriture » ? .....	283
1. Une histoire presque aussi vieille que celle de l'écriture .....	283
2. Pourquoi donc édicter des règles ? .....	287
3. Réécritures, au pluriel .....	289
4. Quelques principes de base .....	290
B. Suivant les niveaux .....	292
1. Le segment .....	292
2. Le morceau .....	297
3. La partie (et les sous-parties) .....	300
4. Le passage .....	304
5. La séquence (et les sous-séquences) .....	312
6. La section (et les sous-sections) .....	324
7. Le livre .....	328

TABLE DES MATIÈRES

713

C. La mise en facteur commun .....	328
D. La fin d'une unité au centre de l'unité supérieure .....	335
1. Le segment .....	335
2. Le morceau .....	335
3. Le passage .....	337
4. La séquence .....	339
En manière de conclusion .....	341
DEUXIÈME PARTIE : CONTEXTE .....	345
Chapitre 6. L'intratexte .....	349
A. Une définition scientifique de la notion de contexte .....	349
1. Le contexte syntaxique .....	349
2. Le contexte rhétorique .....	353
B. Quelques exemples .....	356
1. À l'intérieur du segment .....	356
2. À l'intérieur du morceau .....	356
3. À l'intérieur de la partie .....	357
4. À l'intérieur du passage .....	358
5. À l'intérieur de la séquence .....	362
6. À l'intérieur de la section .....	369
7. À l'intérieur du livre .....	372
8. Entre les livres .....	372
Chapitre 7. L'intertexte .....	375
A. Rapports ponctuels .....	379
1. La citation explicite .....	379
2. La référence .....	385
3. La citation implicite .....	390
4. L'allusion .....	397
B. Rapports séquentiels .....	407
1. Au niveau du passage .....	407
2. Au niveau de la séquence .....	409
3. Au niveau de la section .....	412
4. Au niveau du livre .....	413
Chapitre 8. Le centre des compositions concentriques .....	417
A. La question au centre .....	417
1. Quelques données .....	420
2. Quelques exemples .....	421
B. La citation au centre .....	436
1. La citation explicite .....	436
2. La référence .....	442
3. La citation implicite .....	444
4. L'allusion .....	450

C. La parabole au centre .....	454
1. Comment identifier les paraboles ? .....	454
2. Parabole et question .....	455
3. Parties et passages focalisées sur une parabole .....	462
4. Les séquences focalisées sur des paraboles .....	466
5. Le centre des séquences .....	467
6. Une section focalisée sur un ensemble de paraboles .....	468
Chapitre 9. La comparaison synoptique .....	471
A. Matthieu et Marc .....	476
1. Au niveau du passage .....	476
2. Au niveau de la sous-séquence .....	487
3. Au niveau de la séquence .....	492
B. Matthieu, Marc et Luc .....	496
1. Au niveau du passage .....	496
2. Au niveau de la sous-séquence .....	500
3. Au niveau de la séquence .....	502
 TROISIÈME PARTIE : INTERPRÉTATION .....	 507
Chapitre 10. Édition et traduction .....	509
A. Critique textuelle .....	509
1. Choix entre variantes .....	511
2. Texte à considérer comme une addition .....	513
3. Texte à considérer comme une omission .....	515
B. Ponctuation .....	520
C. Traduction .....	533
1. Les récurrences lexicales pertinentes .....	535
2. L'ordre des mots et des constructions syntaxiques .....	542
Chapitre 11. Composition et interprétation .....	549
A. Le patron des interprètes .....	549
B. Cinq règles herméneutiques .....	551
1. Chercher la différence .....	551
2. Chercher la ressemblance .....	561
3. Partir du centre .....	567
4. Suivre le fil rouge .....	573
5. Croiser les fils .....	580
C. Les lois jouent ensemble .....	586
Chapitre 12. Intertexte et interprétation .....	591
A. Le témoignage .....	593
1. Le témoin informe .....	593
2. Le témoin confirme .....	599
3. Le témoin est contredit .....	602

B. L'accomplissement .....	606
1. L'accomplissement des commandements .....	607
2. L'accomplissement d'une prophétie .....	608
3. L'accomplissement d'une figure .....	616
Chapitre 13. Le don de l'interprétation .....	623
A. La Bible nous le révèle .....	623
1. Premier Testament .....	623
2. Nouveau Testament .....	628
B. L'expérience le confirme .....	630
1. L'ascèse du sens .....	631
2. Le don des interprètes .....	631
3. L'interprétation se reçoit .....	632
4. Le don de l'interprétation .....	634
Chapitre 14. Perspectives .....	637
A. Les lois de la rhétorique biblique .....	637
Vérifier les lois de la rhétorique biblique .....	637
D'autres lois encore à établir .....	640
D'autres lois encore à découvrir .....	641
B. Rhétorique, rhétoriques .....	643
Rhétorique hébraïque et rhétorique biblique .....	643
Rhétorique biblique et rhétorique sémitique .....	643
Rhétorique biblique et/ou rhétorique grecque .....	644
Rhétorique orale ? .....	647
Et autres .....	648
C. Des analyses de textes, avant toute chose ! .....	651
Évaluer les textes à structurations multiples .....	651
Analyser surtout des livres entiers .....	652
D. Se donner un corps .....	653
Des collections spécialisées .....	653
Une page sur internet .....	653
Une association spécifique .....	654
En lien avec d'autres .....	654
Conclusion .....	655
Abréviations et sigles .....	661
Bibliographie .....	665
Index des auteurs cités .....	685
Index des références bibliques .....	689
Index des termes techniques .....	707

#### Rhétorique biblique

Collection dirigée par Roland Meynet et Pietro Bovati

1. R. MEYNET, *L'Évangile selon saint Luc. Analyse rhétorique*, Éd. du Cerf, 1988.
2. P. BOVATI et R. MEYNET, *Le Livre du prophète Amos*, Éd. du Cerf, 1994.
3. R. MEYNET, *Jésus passe. Testament, jugement, exécution et résurrection du Seigneur Jésus dans les évangiles synoptiques*, PUG Editrice – Éd. du Cerf, 1999.

#### Rhétorique sémitique

Collection dirigée par Roland Meynet avec Jacek Oniszczyk

1. R. MEYNET, *L'Évangile de Luc*, Lethielleux, 2005.
2. T. KOT, *La Lettre de Jacques. La foi, chemin de la vie*, Lethielleux, 2006.
3. M. CUYPERS, *Le Festin. Une lecture de la sourate al-Mâ'ida*, Lethielleux, 2007.
4. R. MEYNET, *Traité de rhétorique biblique*, Lethielleux, 2007.
5. R. MEYNET, *Appelés à la liberté*, Lethielleux, 2008.
6. R. MEYNET, *Une nouvelle introduction aux évangiles synoptiques*, Lethielleux, 2009.
7. A. VANHOYE, *L'Épître aux Hébreux. « Un prêtre différent »*, Gabalda, 2010.
8. R. MEYNET, *L'Évangile de Luc*, Gabalda, 2011<sup>3</sup>.
9. M. CUYPERS, *La Composition du Coran*, Gabalda, 2012.
10. R. MEYNET, *La Lettre aux Galates*, Gabalda, 2012.
11. R. MEYNET, *Traité de rhétorique biblique*. Deuxième édition, Gabalda, 2013.
12. R. MEYNET – J. ONISZCZYK, *Exercices d'analyse rhétorique biblique*, Gabalda, 2013.